MK3100/3190
Guida rapida

© 2015 Symbol Technologies, Inc.
Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.
Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.
Non viene concessa alcuna garanzia espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale secondo quanto previsto da qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui possano essere utilizzati i prodotti Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

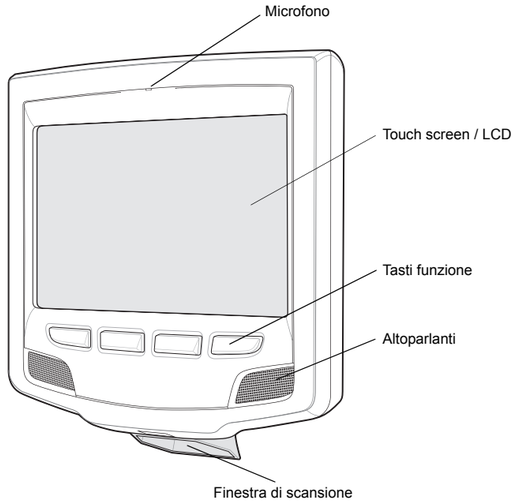
Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.
© 2015 Symbol Technologies, Inc.

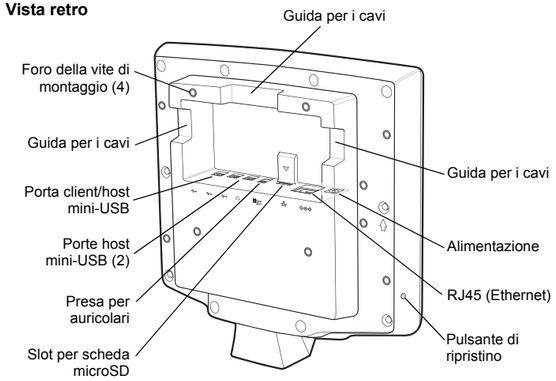
72E-167095-02IT Revisione A - Febbraio 2015

Disimballaggio
Rimuovere MK3100/3190 dal suo imballaggio e verificare se sono presenti danni. Non gettare l'imballaggio, trattandosi di un tipo approvato, da utilizzare nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo per eventuali riparazioni.

Parti MK3100/3190

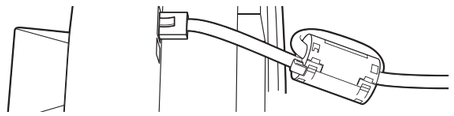


Vista retro



Posizione nucleo in ferrite
È necessario inserire un nucleo in ferrite (p/n 34.10P16.001) sul cavo Ethernet come segue:

1. Aprire il nucleo di ferrite e posizionarlo sul cavo.
2. Far fare un giro al cavo intorno al nucleo di ferrite quindi chiudere il nucleo.



Nota

- Supporta rete Ethernet 10/100 Mbps standard.
- Utilizzare il cavo mini-USB approvato da Zebra (opzionale).

Montaggio
Utilizzare un supporto VESA standard per montare il dispositivo:

1. Selezionare un montaggio VESA conforme con le specifiche VESA di 100 mm.
2. Gli inserti di montaggio del dispositivo sono M4 di 8,1 mm. Al momento della selezione del tipo di vite appropriato, assicurarsi che questa non penetri nell'involucro posteriore del dispositivo per una lunghezza superiore a 8,1 mm dopo aver oltrepassato la piastra di montaggio.
3. Allineare i fori di montaggio VESA con i fori di montaggio posti sul retro del dispositivo.
4. Inserire le viti in ognuno dei quattro fori di montaggio allineati.

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia
Avvertenza: al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi.
- Mantenere una posizione naturale.
- Ridurre o eliminare l'eccessiva forza.
- Mantenere gli oggetti frequentemente utilizzati a portata di mano.
- Eseguire le attività all'altezza corretta.
- Ridurre o eliminare le vibrazioni.
- Ridurre o eliminare la pressione diretta.
- Fornire workstation regolabili.
- Fornire sufficiente spazio libero.
- Fornire un ambiente di lavoro adatto.
- Migliorare le procedure di lavoro.

Informazioni sulle normative

Questa guida si riferisce al i seguenti modelli: MK3100, MK3190
Tutte le informazioni wireless si applicano solo a MK3190.
Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.
Le traduzioni in altre lingue sono disponibili sul sito Web http://www.zebra.com/support
Eventuali cambiamenti o modifiche apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente a far funzionare l'apparecchiatura.Utilizzare esclusivamente accessori approvati da Zebra e con certificazione UL LISTED. Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 40°C.

Moduli radio
Il dispositivo contiene un modulo radio approvato. Il modulo è identificato di seguito.
Zebra 21-148603-0B RLAN e BT.

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

L'utilizzo del dispositivo in assenza dell'apposito contrassegno di conformità è illegale.

I contrassegni di conformità applicati ai dispositivi indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Australia, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa[1].

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, consultare la Dichiarazione di conformità (DoC), disponibile sul sito Web: http://www.zebra.com/doc.

Nota[1]: per i prodotti a 2,4 GHz o 5 GHz: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito e Ungheria, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera.

Roaming nazionale
Questo dispositivo comprende la funzione di roaming internazionale (IEEE802.11d), la quale assicura l'operatività del prodotto sui canali corretti per il Paese di utilizzo.

Funzionamento Ad-Hoc (banda di 5 GHz)
Il funzionamento in modalità Ad-Hoc è consentito soltanto per i canali 36-48 (5150-5250 MHz). Questa banda è limitata all'uso interno. Qualsiasi utilizzo diverso da quanto specificato è da considerarsi illegale.

Frequenza di funzionamento: FCC e IC
Solo codici 5 GHz
La banda 1 UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) 5150-5250 MHz è limitata all'uso interno. Qualsiasi utilizzo diverso da quanto specificato è da considerarsi illegale.

Dichiarazione Industry Canada:

Attenzione: con riferimento alla banda 5150- 5250 MHz, il dispositivo può essere utilizzato solo al coperto per ridurre interferenze potenzialmente dannose ai sistemi satellitari mobili su canali condivisi. I radar ad alta potenza sono assegnati come utenti primari (dispongono cioè di un'alta priorità) di 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz e questi radar possono causare interferenze e/o danni ai dispositivi LE-LAN.

Avertissement: Le dispositive fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Solo codici 2,4 GHz
I canali disponibili per il funzionamento 802.11 b/g negli Stati Uniti sono i canali da 1 a 11. La portata dei canali è limitata dal firmware.

Avvertenze per l'uso di dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose - Impiego su veicoli

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici ecc. e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche) o qualsiasi altra zona in cui viene raccomandato di norma di spegnere il motore del veicolo.

Atmosfere potenzialmente pericolose: installazioni fisse

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).

Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless ogni volta che viene disposto dal personale aeroportuale o dal personale di bordo. Se il dispositivo dispone di una "modalità di volo" o di una funzione simile, consultare il personale di bordo sul suo utilizzo.

Sicurezza negli ospedali

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali.

I dispositivi wireless devono essere tenuti spenti ogniqualvolta viene richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. Queste richieste hanno lo scopo di evitare eventuali interferenze con le apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker
I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm tra i dispositivi portatili wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Queste raccomandazioni concordano con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo acceso ad almeno 15 cm dal pacemaker.
- Non trasportare il dispositivo all'interno del taschino della giacca.
- Utilizzarlo all'orecchio e il più lontano possibile dal pacemaker per ridurre al minimo potenziali interferenze.
- Se si sospetta che si stiano verificando interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altre apparecchiature medicali
Consultare il proprio medico o il produttore dell'apparecchiatura medicale per stabilire se il prodotto wireless può interferire o meno con il dispositivo medico.

Linee guida per l'esposizione RF

Informazioni di sicurezza
Riduzione dell'esposizione RF: utilizzo corretto
Si consiglia di utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle seguenti istruzioni.

Al di fuori del Nord America
Il dispositivo è conforme alle normative riconosciute a livello internazionale relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici generati dai dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) all'indirizzo http://www.zebra.com/doc.

Europa
Per ottemperare ai requisiti UE in materia di esposizione RF, i dispositivi trasmettitori mobili devono essere posizionati a una distanza minima di 20 cm dal corpo delle persone durante il funzionamento.

Dichiarazione per la co-locazione
Per garantire la conformità con i requisiti FCC in materia di esposizione RF, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-locazione o in

congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questa presentazione.

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

In conformità con la normativa FCC sull'esposizione RF, le antenne montate in esterni o in prossimità della postazione di lavoro standalone dell'utente devono comunque trovarsi ad una distanza minima di 20 cm dalle persone.

Dispositivi LED

Luce LED invisibile e visibile, prodotto LED di classe 1

È CONFORME ALLE NORME 60825-1:2001 (Ed.1.2) E IEC 62471:2006 (Ed.1.0); EN 62471:2008.

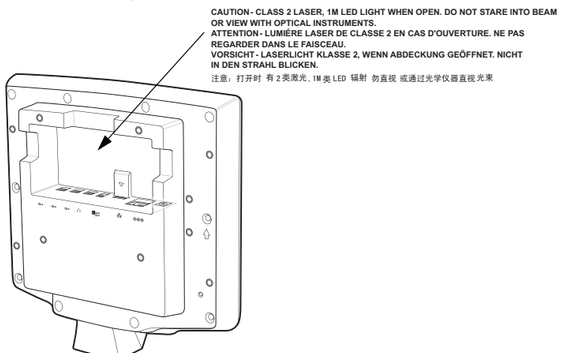
LUCE LED - NON GUARDARE DIRETTAMENTE CON IL LED DI CLASSE 1M PER STRUMENTI OTTICI.

LED LICHT SEHEN SIE NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN LED CLASSE 1M.

LUMIERE LED - NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC LES INSTRUMENTS OPTIQUES. APPAREIL A LED DE CLASSE 1M.

LED辐射 勿通过光学仪器直视光束 1M类LED产品

Etichetta Imager


CAUTION - CLASS 2 LASER, 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
ATTENTION - LUMIÈRE LASER DE CLASSE 2 EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT - LASERLICHT KLASSE 2, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
注意：打开时 有2类激光，1M类LED 辐射 勿直视 或通过光学仪器直视光束

La luce LED viene emessa da questa apertura:

Alimentazione

Questo dispositivo deve essere alimentato da una fonte di alimentazione conforme allo standard 802.3af o 802.3at e certificata da organismi competenti, o da un modello certificato, tipo n. PWRS-14000 (12Vdc, 4.16A), alimentatore con spina diretta, contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e potrebbe risultare pericoloso.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC

Tested to comply with FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

L'utilizzo di WLAN da 5 GHz negli Stati Uniti ha le seguenti limitazioni:

- Banda notch 5.6 - 5.65 GHz

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotrasmettitori

Per dispositivi RLAN:

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Canada è soggetto alle restrizioni riportate di seguito:

- Banda limitata 5,60 – 5,65 GHz

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 dell'Industry & Science Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche dell'Industry Canada.

Marcatura CE e Spazio Economico Europeo (EEA)

Nei Paesi del SEE, l'utilizzo delle RLAN a 2,4 GHz è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400-2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità per MK3190

Zebra dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle relative disposizioni della Direttiva 1999/5/EC, 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.zebra.com/doc.

Dichiarazione di conformità per MK3100

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.zebra.com/doc.

Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione di conformità VCCI Classe B ITE per la Corea

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Altri Paesi

Ucraina

Apparecchiatura conforme ai requisiti del regolamento tecnico n. 1057 del 2008 sulle limitazioni all'utilizzo di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici.

Australia

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Australia, è limitato alla seguente banda: 5,50 – 5,65 GHz.

Brasile

Dichiarazioni ai sensi delle normative per MK3190 - BRASILE

Declarações Regulamentares para MK3190 - BRAZIL

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MK3190. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Cile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.".

Cina

合 格 证

Messico

Gamma di frequenza limitata a: 2,450 - 2,4835 GHz.

S. Corea

Per apparecchiature radio che utilizzano la gamma 2400~2483,5 MHz o 5725~5825 MHz, nel manuale dell'utente devono essere riportate le due seguenti espressioni:

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Taiwan

臺灣
低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
在 5.25-5.35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.
Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.
Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.
Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.
Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.
Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.
Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta Zebra Global Support Center all'indirizzo: http://www.zebra.com/support.

Per l'ultima versione di questo manuale, visitare la pagina Web: http://www.zebra.com/support.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo http://www.zebra.com/warranty.

Solo per l'Australia:

Per l'Australia solo. Questa garanzia è data da Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, # 05-02 / 03, Singapore 068895, Singapore. I nostri prodotti sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge Consumer Australia. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso di un grande fallimento e il risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai il diritto inoltre di aver beni riparati o sostituiti se la merce non riescono a essere di qualità accettabile e il fallimento non costituisce un grande fallimento. Garanzia limitata di Zebra Technologies Corporation in Australia di cui sopra è in aggiunta ai diritti e rimedi si possono avere in base alla legge del consumatore australiano. Se avete domande, si prega di chiamare Zebra Technologies Corporation a 65 6858 0722. Si può anche visitare il nostro sito: http://www.zebra.com per i termini di garanzia più aggiornati.

Assistenza software

Zebra desidera garantire ai clienti la disponibilità delle versioni software più aggiornate a cui hanno diritto al momento dell'acquisto del dispositivo.

Per verificare che il dispositivo Zebra disponga della versione software più aggiornata a cui si ha diritto al momento dell'acquisto, visitare http://www.zebra.com/support. Per l'ultima versione software, controllare *Software Downloads > Product Line/Product > Go (Download software > Prodotto/Linea di prodotti > Vai)*.

Qualora il dispositivo non disponesse della versione più aggiornata del software al momento dell'acquisto del dispositivo, inviare un messaggio di posta elettronica a Zebra all'indirizzo entitlementservices@zebra.com, includendo le seguenti informazioni fondamentali sul dispositivo:

- Numero modello
- Numero di serie
- Prova d'acquisto
- Titolo del software da scaricare richiesto

Se Zebra stabilisce che il dispositivo deve disporre della versione più aggiornata del software, riceverete un messaggio di posta elettronica contenente un collegamento al sito Web Zebra per scaricare il software appropriato.